DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY

Año 41 • Núm. 15 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MIEMBRO DE A.L.P. — Agosto 7-28, 2003

¡ALTO A LA DEPORTACION DE LOS BALSEROS CUBANOS!

NO a los borrachos y vagos en parques de la ciudad

(Vea Editorial)

SI a más oportunidades para rentar y comprar casas

(NJ y Comunidad)

DESFILE PUERTORRIQUEÑO JERSEY CITY DOMINGO 17

JUEGOS OLIMPICOS JUVENILES EN ELIZABETH

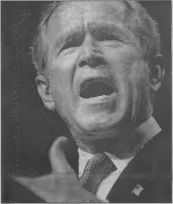
(Deportes con Linterna Pag. 11)

GRAFICAS DE LA COMUNIDAD



LINDA MISS COLOMBIA

Durante las recientes fiestas por la Independencia de Colombia visitó esta región la bella Miss Colombia Diana Mantilla, a quien Rafael Toro, a nombre de GOYA Foods le entregó un obsequio al tiempo que él recibía placa de gratitud del Centro Cívico Colombiano por el apoyo de GOYA a esa comunidad.



RECHAZA MATRIMONIO HOMOSEXUAL

El Presidente de los Estados Unidos, George Bush, ha ratificado su posición contraria al matrimonio entre personas del mismo sexo y pidió a un grupo de juristas que estudie un código que pueda confirmar, incluso en la Constitución mediante referendo popular, que el matrimonio debe ser entre un hombre y una mujer.

LA TRIBUNA SALUDA A LOS PUEBLOS HERMANOS QUE CELEBRAN EN AGOSTO SU INDEPENDENCIA:

BOLIVIA AGOSTO 6 DE 1825
ECUADOR AGOSTO 10 DE 1809
URUGUAY AGOSTO 25 DE 1825

NUEVO CONVENIO COMERCIAL CUBA-USA POR $481 MILLONES

(Vea Noticias sobre Cuba en la última página)

Desde hoy la página "PARA TODOS" Por Ruth Molenaar

CON ESTE NUMERO SUPLEMENTO 2002 MUJERES DESTACADAS. RECOMIENDE UNA MUJER DESTACADA 2003 TELÉFONO (201) 617-1360 P. O. BOX 805 UNION CITY, NJ



HOMENAJES PARA CELIA CRUZ

- Medalla congresional póstuma
- Nombran calle en Union City
- Misa en Casa de la Caridad

(Ver página 3)

DECANO DE LA PRENSA HISPANA **LA TRIBUNA** DE NEW JERSEY

FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK - MEMBER OF S.I.P.

RUTH MOLENAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRIGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLENAAR
Administradora y Ejecutiva

RAMON M. GONZALEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

RENE GONZALEZ
C.P.A.

COMPOSICION • DIAGRAMACION • DISEÑO • *Yuly B. Romero*
Web-Página • *Julian Muñoz*

CUERPO DE REDACCION
Felix Paret • Morán Mariño • Conchita Ruiz
José Dominguez • Pablo Laserna

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresadas por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el Exilio.

E-Mail SMolenaar@aol.com
300-36th St. • P.O. Box 805 • Union City, N.J. 07087
Tel.: (201) 617-1360 • Fax: (201) 617-0042

Suscripción Anual: $35.00
PRINTED TWICE A MONTH

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

FUERA LOS BORRACHOS Y VAGOS EN PARQUES DE NUESTRAS CIUDADES

Aplaudimos las obras de rescate que se hacen en el parque Indian Point de la calle 33 y New York Avenue en Union City no solo porque van a restaurar el lugar y sus varios monu-mentos sino porque servirán para desalojar a vagos, borrachos, dregadictos y antisociales que prácticamente lo habían tomado, perjudicando a las familias decentes de los alrededores.

El sucio espectáculo de esos asquerosos individuos, apestosos y repugnantes, bebiendo, comiendo, durmiendo y vagabundeando en nuestros parques en varias ciudades del área se va tornando ya insoportable para los buenos vecinos que pagan sus impuestos, trabajan decentemente y ven su espacio de recreación disputado por tales sujetos, entre los cuales los hay de todas las edades y origenes.

Todo aquel vagabundo que necesite ayuda social, siquiátrica, médica, laboral, etc debe recibirla. Todo el que prefiere vivir sin trabajar y molestando a los demás debe ser erradicado. Entre las muchas quejas que recibimos están las de los vecinos y visitantes del nuevo parque "José Martí" en la calle 42 de UC donde últimamente se refugian elementos indeseables. Allí y en todas partes, la Policía debe hacer "visitas" frecuentes para desalojar a los infractores y los jueces deben evitar su regreso. Aplaudimos las obras y acciones de Alcaldes que tratan de mejorar nuestros parques y los estimulamos para que sigan apretando la tuerca contra los vagos, marihuaneros, borrachos e indeseables que pretenden apoderarse de calles y parques. ¡Duro contra ellos!

CLINTON DETUVO Y DEVOLVIO AL NIÑO ELIAN BUSH DEVUELVE CIENTOS DE NIÑOS BALSEROS CAPTURADOS EN ALTA MAR CON SUS FAMILIAS

Por Lionel Rodriguez

Supongo que pocos se dejarán engañar por las "criticas" suavecitas que el Gobernador Bush de la Florida le hizo a su hermano tras la bochornosa captura en alta mar y devolución a los esbirros del dictador de doce cubanos que lograron salir de Nuevitas en una embarcación, lamentable episodio que se repite una y otra vez sin que se de una clara explicación de los acuerdos que parece evidente se han hecho entre La Habana y Washington sobre inmigración, ventas de mercancías y otras relaciones.

El gobierno del Presidente Bush se comprometió a devolver a Castro lancha y lancheros ante la "promesa" de que estos serían condenados a "solo" diez años de prisión. Eso casi coincidió con la captura y detención en alta mar de las familias que huyeron en un camión flotante que fue bombardeado después por los guardacostas.



El Presidente Bush ordena perseguir y capturar en alta mar a los fugitivos cubanos y entregarlos al dictador.

Lamentablemente hay muchos que critican cualquier cosa que haga el Presidente y hay muchos cubanos que "justifican" cualquier cosa que haga el gobierno republicano de los Estados Unidos. Estos cubanos dicen hasta que "los balseros son comunistas infiltrados" (no importa si son niños) y que la Casa Blanca "solamente cumple una ley de Clinton".

ES MENTIRA. Todos sabemos que los gobiernos de Estados Unidos, republicanos o demócratas, cuando se trata de Cuba hacen las cosas muy diferentes a como las aplican en otras partes. Además, la política de "pies secos pies mojados" de Clinton consistía en dejar entrar a quienes llegaran a nuestras costas y en muchísimos otros casos a internar en Guantánamo a los balseros que más tarde o más temprano lograrían de todos modos ingresar al país.

La política de BUSH es: recibir el aviso de los esbirros cubanos sobre la posición de los balseros, ordenar a los guardacostas que los capturen en alta mar para que no tengan oportunidad de reclamar "pies secos" y deportarlos a Cuba poniéndolos en manos de los verdugos y carceleros con todas las crueles consecuencias que ello implica para hombres, mujeres, niños y ancianos que tratan de huir de la isla por una u otra razón. Eso no tiene justificación ni moral ni legal de ninguna clase, hágalo quien lo haga.

DEMOCRATAS SIN CANDIDATO

Es evidente que el gobierno Bush-Cheney tiene algo asi como una "patente de corso" para operar dentro y fuera de la nación pues el Partido Demócrata no acaba de articular una oposición efectiva y entre sus muchos candidatos presidenciales no despunta un ganador. La política cambia mucho en poco tiempo pero, el tiempo va pasando y "el piloto" sigue recaudando cientos de $millones$ de las corporaciones para reelegirse.

LA POLITICA EN EL PATIO

El Congresista Roberto Menéndez ha aumentado sus apariciones públicas. El Alcalde Glenn Cunningham no afloja la mano y estimula las posibles candidaturas de su vice Anthony Cruz para aspirar al puesto de Freeholder del Distrito 4 vacante por la renuncia de Nidia Dávila. Hasta el ex-Alcalde Gerald McCann hace que sus amigos de la prensa lo citen como candidato.

Pero la dirigencia del Partido Demócrata no pierde tiempo y ya puso a su hombre en el lugar adecuado: el abogado Radamés Velázquez, de Jersey City, fue juramentado por su hermano el Juez Héctor Velázquez inmediatamente comenzó su campaña para los comicios especiales de noviembre.

LOS CHEQUES EN CORREOS

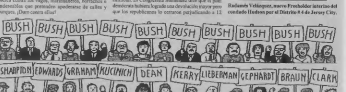
La Casa Blanca se ha encargado de divulgar que, pese a las protestas demócratas, ya están en correos los 25 millones de cheques del "child tax credit" que devuelven unos $400 por niño a las familias que califican. El Congresista Menéndez dice que el plan demócrata hubiera logrado una devolución mayor pero que los republicanos lo cerraron perjudicando a 12 millones de niños, de ellos 4.5 millones hispanos. Por su parte el Gobernador McGreevey informa que ya están distribuyéndose los cheques de "rebate" a jerseyanos.

CAMBIOS EN EDUCACION

La política y la Junta Escolar siempre han estado muy vinculadas, siempre. Hubo movida de mata en Union City y su comarca. Robert de Fazio dirigirá un equipo de intervención en la escuela HS Emerson. Geraldine Pérez va de Principal para MS Columbus y Mirta Cordero para asistente de principal e la "Edison" mientras Ismeralda Doreste va de vicepresidenta del programa de eduación de adultos.



Radamés Velázquez, nuevo Freeholder interino del condado Hudson por el Distrito # 4 de Jersey City.



NEW JERSEY Y LA COMUNIDAD



CHALECOS PARA POLICIAS
PERTH AMBOY.- El Congresista Roberto Menéndez y el Alcalde Joseph Vas anunciaron fondos para entregar chalecos protectores antibalas a los policías.



HOMENAJE A CELIA CRUZ
UNION CITY.- En el City Hall Johnny Pacheco agradece al Alcalde Brian Stack y a los Comisionados los acuerdos tomados para rendirle homenaje a Celia Cruz.

MONUMENTO PERMANENTE EN MEMORIA DE LA ETERNA CANTANTE CELIA CRUZ

UNION CITY.- En el salón de actos del City Hall el Alcalde Brian Stack con los Comisionados Richard Irizarry, Luis Martín y Tilo Rivas condujeron un acto especialmente dedicado a la memoria de la cantante Celia Cruz y tomaron el acuerdo de hacerle un recordatorio, dándole su nombre a un espacio en la calle 42 entre Bergenline y Kennedy Boulevard y creando un mural y memorial para ella en un espacio de la calle 43 y Park Avenue, cuyo diseño se encuentra actualmente en elaboración. Por otra parte, el Senador Jon Corzine y el Congresista Roberto Menéndez propusieron conjuntamente en el Capitolio otorgar la Medalla de la libertad póstumamente a Celia Cruz "como un tesoro nacional que tocó la vida de millones de personas". El jueves 14 de agosto a las 8 PM en la Casa de la Caridad # 3333 Hudson Avenue, la UCE ofrecerá una misa dedicada a Celia, oficiando el Padre Raúl Comesañas.

MENENDEZ ANUNCIA OPORTUNIDADES PARA PODER COMPRAR VIVIENDAS

UNION CITY.- El Congresista Roberto Menéndez anunció conjuntamente con dirigentes de la agencia federal de préstamos para hipotecas Fannie Mae el lanzamiento de una iniciativa local para la zona del Norte de New Jersey encaminada a facilitar a las familias la posibilidad de reparar o comprar viviendas de una a cuatro familias por medio de un plan piloto para el cual se han ubicado $1,000 millones. Las hipotecas de Fannie Mae se otorgan a través de diversos bancos bajo ofertas diferentes y los interesados deben informarse llamando gratis al teléfono 1-800-732-6643.

DISCUTEN PLAN PARA SALVAR EL VIEJO EDIFICIO YARDLEY

UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack y la Junta de Comisionados se reunieron para tratar diversos temas locales, entre ellos el plan para rescatar el antiguo edificio de la fábrica Yardley y sus alrededores, desde hace tiempo abandonado en Palisade Avenue entre las calles 4 y 7. El objetivo es el desarrollo de la zona, que cubre unas 6 acres y para lo cual están aún pendientes algunas proposiciones. Los Comisionados Rivas, Irizarry, Martín y el Alcalde Stack discutieron varios otros temas, entre elos regulaciones para la renovación de licencias de venta de alcohol y los casos específicos de tres establecimientos donde los inspectores ordenaron disciplinas.

GOBERNADOR ANUNCIA MEJORAS EN EZ PASS Y EN CARRETERAS

NEWARK.- El Gobernador James McGreevey celebró el décimo aniversario del sistema de paso rápido E-Z-PASS anunciando una serie de mejoras encaminadas a lograr viajes más rápidos y seguros y aliviar la congestión del tránsito. Igual anuncio hizo en New York el Gobernador Pataki refiriéndose a las vías que unen ambos estados. Por su parte la Autoridad del Puerto de NY y NJ comenzó a colocar modernas y mejores señales en el Lincoln Tunnel y en las rampas de la Terminal de Omnibus de la calle 42 y sus alrededores.

PROCESION DE LA CARIDAD DEL COBRE

UNION CITY.- El domingo 7 de septiembre la tradicional procesión de la Virgen de la Caridad del Cobre, patrona de los católicos cubanos, saldrá a las 3 PM desde la esquina de Avenida Bergenline y calle 49 hasta el Roosevelt Stadium donde se oficiará una misa por Monseñor David Arias con homilía a cargo del Rev. José L. Mena. El día antes, sábado 6 de septiembre a las 8 PM habrá velada artística en la Casa de la Caridad # 3333 Hudson Avenue.

ENCUENTRO DE ALPHA 66

FORT LEE.- Alpha 66 invita a sus miembros y amigos a participar de un día de sol y campo al estilo cubano el próximo domingo 17 de agosto de 10 AM a 4 PM en el parque debajo del puente George Washington. Donación $15, detalles llamando al teléfono (201) 401-9507 con Silverio Rodríguez y Antonio Miranda.

CERTAMEN EN AUTORIDAD VIVIENDAS

NEWARK.- La Autoridad de Viviendas de la ciudad de Newark invita al séptimo certamen anual de Reinas y Princesas de vecinos y vecinas de los proyectos públicos que se realizará este sábado 9 de agosto desde las 4 PM en el Victoria Hall del NJPAC.

LAS FIESTAS DEL ECUADOR

UNION CITY.- La Biblioteca Pública celebrará la fecha de la Independencia del Ecuador este viernes 8 de agosto izando la bandera ecuatoriana a las 12 M en el City Hall e inaugurando una exposición de artistas de ese país hermano en la biblioteca del # 324 calle 43 que permanecerá abierta hasta el 28 de agosto, gratis. El domingo 10 de agosto habrá un festival ecuatoriano en el estacionamiento de la calle 42 al Oeste de la Avenida Bergenline.

LOS HISPANOS CARDIACOS

NORTH BERGEN.- Rafael Sotomayor informa que los hispanos son víctimas frecuentes de las dolencias cardiovasculares, de tal modo que el 30% de los latinos muertos el año pasado perecieron por los problemas derivados del corazón. Se refiere a un estudio en el Hospital Jackson Memorial de Miami sobre la obesidad y otros factores que influyen en los problemas cardíacos de nuestra gente

LA CASA DON PEDRO

NEWARK.- La agencia de servicios a la comunidad Casa Don Pedro, ubicada en el 75 Park Avenue, se dispone a celebrar el 30 aniversario de su fundación con un banquete de gala y fiesta el viernes 12 de septiembre a partir de las 6 PM en el Chase Room del Victoria Hall del Centro para las Artes NJPAC con la actuación de Domingo Quiñones, la Orquesta Hispana de Harlem, el violinista Alfredo de la Fé y el vocalista Kevin Ceballo. Reservaciones llamando al (973) 482-8312.

FESTIVAL DE SANTA MARIA

WEST NEW YORK.- La fiesta anual y mercado de la iglesia Santa María va a celebrarse el domingo 7 de septiembre desde las 8 AM hasta las 6 PM en el 6502 de la calle Jackson. Para participar y detalles llamar al teléfono (201) 868-9444.

CORONAN REINAS DESFILE PR

NEWARK.- La fiesta de coronación de las Reinas del Desfile Puertorriqueño del estado de New Jersey se van a realizar el domingo 14 de septiembre en el Club Olé de Elizabeth. Detalles llamando a los teléfonos (973) 481-3233 y 481-6033.

PARA EDIFICIOS HISTORICOS

JERSEY CITY.- El Alcalde Glenn Cunningham informa que el Gobernador James McGreevey localizó fondos por $11 millones para preservar sitios históricos, entre ellos la Corte Brennan y la Iglesia de la Gracia Van Vorst de la calle Erie de Jersey City y el castillo Iviswold del Colegio Feliciano en Rutherford.



RECONSTRUYEN UN PARQUE
UNION CITY.- El Alcalde Brian Stack habló durante el inicio de los trabajos de reconstrucción del parque Indian Pond en NY Avenue y calle 33 junto al Comisionado Christopher Irizarry anunciando que se van a instalar modernos equipos para juegos infantiles.

Comprimidas



POR LIONEL RODRÍGUEZ

EL DERECHO A DECIR "NO"
Por suerte vivo en los Estados Unidos donde gracias a la Constitución, las leyes, las costumbres del pueblo y los ideales de los fundadores tengo el deber y el derecho de decir NO cuando el gobierno quiere engañarme. Si yo pensara que el Presidente no miente, que el gobierno nunca se equivoca y que no debe ser criticado, me hubiese quedado en Cuba que es donde rige ese sistema. Los que creen que defendiendo a Bush por encima de todas las cosas muestran "gratitud y solidaridad" no saben lo que es democracia. Porque democracia es libertad de opinar, disentir. Es la diferencia entre ser libre y ser lacayo.

OPINANDO Y OPINANDO
Cada uno opina lo que le parece. Hay cubanos que con tal de aprobar cualquier cosa que hagan Bush y los americanos, hasta apoyan que los balseros sean perseguidos, capturados en alta mar y entregados al dictador para que los encarcele. ¡Que bochornoso!

CLINTON, BUSH Y CUBA
Sí, Clinton atrapó y devolvió al niño Elian. Sí, Bush atrapa y devuelve cada día a muchos niños balseros. Aquel nunca hizo negocios con el dictador y éste le vende cientos de $millones$ en mercancías. ¡En paz descansen las víctimas del comunismo y del capitalismo...!

LAS MONJITAS DE COLORADO
El Juez federal de Denver, Robert E. Blackburn, le impuso sanciones de entre 30 y 41 meses de prisión a las monjas católicas dominicas Hermanas Carol, Jackie y Ardeth porque, para demostrar su oposición a la guerra en Irak, golpearon a martillazos y dañaron un proyectil Minuteman en una base cercana. (Las monjitas jamás protestaron contra los crímenes de Hussein).

MEDICINA PARA HISPANOS
María Soto Greene, presidenta electa de HSHPS y directora del Centro de Excelencia Hispana de la Universidad de Medicina de NJ dice que los médicos de EU tienen que aprender mucho sobre la manera de ser de los hispanos para tratarlos mejor y que hay que garantizar traducciones en hospitales.

OTRA DE NILO CRUZ
El matancero Nilo Cruz, sorprendió ganando dos grandes premios, uno de ellos el Pulitzer por su novela "Anna en los trópicos" que se desarrolla en torno a una comunidad cubana en Florida en 1929 y será presentada en septiembre en el teatro McCarther de Princeton, NJ. Ahora Nilo tiene en escena en Oregon su "Lorca vestido de verde" quien en la trama, es transportado al Purgatorio para que haga un recuento de su vida loca, loquísima, en gran parte consumida en los burdeles de homosexuales de New York...

DESFILE DE LA HISPANIDAD
La mejor parada de New Jersey, el Desfile Hispano, será el domingo 5 de octubre por Bergenline. Están abiertas las inscripciones para el Reinado. Llamar al teléfono (201) 348-1959.

¡SE LA COMIO RENE!
Muy bueno el número antológico del colega "Avance" sobre Celia Cruz. Felicidades. Gracias por incluir materiales de LA TRIBUNA.

OPERACION LLAMANDO A CASA
Los Asambleístas Jack Conners y Herb Conaway entregaron 15,000 tarjetas telefónicas pre-pagadas a personal militar de New Jersey para que las usen en llamar gratuitamente a sus familiares mientras están en servicio activo. ¡¿Aló...?!

"EL 26 DE JULIO FUE TRAICIONADO POR CASTRO"

"No me arrepiento de haber empuñado las armas contra la dictadura batistiana" dice Mario Chanes de Armas, quien combatió en el Moncada, se exiló, volvió a Cuba en el "Granma" y como muchos otros revolucionarios, se opuso al traidor, quien lo mantuvo preso 30 años...

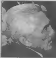
POR LIONEL RODRIGUEZ

Mario Chanes de Armas es un habanero de 76 años de edad que reside en Miami, fue uno de los buenos revolucionarios que participó del ataque al Cuartel Moncada aquel 26 de julio de 1953 contra la dictadura de Batista, estuvo encarcelado, salió al exilio y volvió en el "Granma" para reanudar la lucha junto a Fidel Castro en noviembre de 1956.

Mario Chanes fue uno de los muchísimos rebeldes que al percatarse de que su jefe había traicionado la lucha decidieron oponérsele. El 17 de julio de 1961 su ex-amigo Fidel Castro ordenó arrestarlo, le hizo un "juicio" apresurado y lo mantuvo encarcelado durante treinta (30) años en las peores condiciones.

"No me arrepiento de haberme unido a Castro para tomar las armas para liberar a Cuba de la dictadura de Batista y de su cruel ejército que habían violado y destruido la Constitución de 1940", dice Mario.

Recuerda el combatiente: "El plan era tomar el cuartel Moncada, distribuirle las armas al pueblo e iniciar un levantamiento nacional contra el dictador. Yo resulté herido en una mano y detrás de mí estaba Fidel quien al darse cuenta del fracaso ordenó la retirada". En el asalto murieron numerosos militares pero el dictador y la soldadesca iniciaron una cruel represalia en todo el país asesinando a decenas de personas, muchas de ellas inocentes.



Mario Chanes de Armas, atacante del Moncada, uno de los que desembarcó en el "Granma", anti-comunista preso en Cuba durante 30 años.

Chanes, Castro y otros fueron detenidos y estuvieron presos dos años e indultados porque el régimen lo consideró conveniente y accedió a muchas gestiones y protestas. Chanes viajó a Miami y más tarde a México para unirse a los expedicionarios del "Granma" que llegó a las costas de Oriente en 1956 para reiniciar la lucha. El fue uno de los sobrevivientes y se unió al Movimiento en acción y sabotage en La Habana. Y enfatiza: "Entonces me pareció que Fidel Castro era un joven idealista y sincero y en todas nuestras reuniones hablábamos contra el comunismo. El Movimiento 26 de Julio era integrado mayormente por personas de buenas ideas, sinceras, decentes de distintas esferas pero idealistas que deseábamos para Cuba libertad y democracia".

Poco después de triunfar la revolución, comprendió que sus propósitos eran traicionados y que una dictadura de izquierda sustituía a la de derecha. Muchos ex-fidelistas decidieron quedarse en la patria, reanudar la lucha y tomaron las armas en ciudades y campos o se unieron a los grupos de enfrentamiento frontal, directo, dentro de la isla y desafiando la crueldad del adversario. Chanes pasó 30 años en las prisiones políticas y dice: "Todo lo perdí entre rejas, murieron mi único hijo, mis padres, mi hermano, sin embargo, no quiero venganza, solo quiero una solución que pueda terminar con el horror del comunismo".



ANIVERSARIO DEL ALZAMIENTO DEL 5 DE SEPTIEMBRE DE 1957 CONTRA EL DICTADOR BATISTA

José Dionisio San Román, Teniente licenciado de la Marina de Guerra de Cuba que conspiraba para derrocar la dictadura de Batista y el 5 de septiembre de 1957 dirigió la sublevación en la base de Cayo Largo, Cienfuegos, donde, como muchos otros, fue asesinado después de ser capturado. Otro episodio en la lucha por la libertad de Cuba, traicionada por Castro.



VIAJERO INCANSABLE

Nuestro estimado amigo el empresario y líder cívico Orlando Bru es un viajero incesante y acaba de regresar con su familia de un recorrido por Grecia, Barcelona y Milán.

¡Bienvenidos!

★ ★



Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

★ ★

NOTICIEROS PARA DORMIRSE Y PROGRAMAS HABLADOS PREVIAMENTE MANIPULADOS PARA TURBAS GROSERAS

Acusamos recibo de algunas cartas de Miami, New York, New Jersey y otros sitios donde la queja es la misma: la pésima calidad de todos los noticieros de la radio y la TV en español. Simples repeticiones, copias, la misma noticia un montón de veces hasta de un día para otro. Es frecuente que usted vea u oiga la misma noticia en la emisión del amanecer, del mediodía, de la tarde y de la noche sin siquiera un "retoque". Hay muy poca "creatividad", poca búsqueda de la nota local, copian de los periódicos o de otros medios y por eso se repiten constantemente. Dos emisoras de Miami que tratan de obtener "rating" son simplemente vehículos para personas enfermizas o para propaganda inducida. La TV hispana está muy mala y los noticieros peor por eso tienen baja teleaudiencia. En las emisoras de radio el idioma español es vandalizado. Los compromisos políticos en dos de ellas son asquerosamente evidentes y los "pinos nuevos" que pretenden surgir en programas hablados son disminuidos, maltratados, a pesar de que el público los prefiere antes que a los viejos carcamanes. Los oyentes de esos programas deben saber como los respectivos conductores manipulan las llamadas telefónicas a su antojo y conveniencia y que tienen un listado de amigos y sometidos servidores que poseen un número telefónico directo para llamar a la cabina y entrar en apoyo a lo que el amo desea divulgar. De paso, las "entrevistas con Cuba" están bajo sospecha y del otro, la turba anticubana siempre tiene el micrófono abierto. Y lo mismo me cuentan de New York. ¡Fó!

LO DE CRISTINA ES...

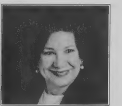
Cristina Saralegui mantiene un programa en TV a pesar de que al público no le cae bien. Hay protestas. Hay gritos. Hay fuertes críticas en los micrófonos abiertos. En fin una guerra contra la rubia que está más fea y gorda cada día (dicen, porque yo no la veo). Pero ella dice que seguirá. Está en su perfecto derecho a seguir pero para que el programa de Cristina desaparezca hay una sola solución: no sintonizarlo. Y cuando no hay público, no hay anuncios y cuando no hay anuncios no hay programa. ¿Ven qué fácil es la cosa?

APUNTES RAPIDOS

No nos parece bien esas niñitas que asisten al programa de Don Francisco con ropita bien ligerita a tan corta edad. Shirley Temple lo hacía pero iba vestida de niña, no de mamarracho. Las nenitas no tienen la culpa. La culpa es de sus padres. Y muchas veces Don Francisco les hace preguntas estúpidas y sexuales.

CECILIA VILLARREAL ES COLOMBIANA

Muchas personas creen que la estupenda actriz Cecilia Villarreal es venezolana pues lleva muchos años viviendo allí pero en realidad Cecilia nació en Colombia, estudió en España y triunfó en Venezuela. Su primera actuación fue en la novela "Simplemente María", versión venezolana en 1969. Esta hermosa rubia ha trabajado en muchísimas telenovelas, ella es cordial, amable, simpática y con un noble corazón.



LEONORA ACUÑA DE MARMOLEJO

La poetisa, escritora y pintora colombiana Leonora Acuña de Marmolejo, residente en Levitown, NY, acaba de publicar otro de sus libros de versos, esta vez bajo el título "Baraja de Poemas" que presentó en NJ y dedica a su pequeña nieta Alexa Nicole diciéndole "ojalá que algún día puedas leerlo en español con orgullo". El tema de los poemas es tan variado como las oportunidades de una baraja e incluye desde versos a su patria, al amor, a las penas y a la política que a menudo nos mata y nos hiere. Su teléfono es (516) 731-4894. Leonora y su familia irán de vacaciones a la bella isla caribeña de San Martí. ¡Que disfruten!

"LA HORA H"

Por Leonora Acuña de Marmolejo

Nuestras Torres Gemelas, colosos aquí fueron
al cielo neoyorquino airosas se empinaban
cual alma palpitante del World Trade Center vieron
la admiración absorta de quienes las miraban.

Mas aquel "Martes Negro", el de septiembre once,
cuando el tráfago humano cual un enjambre iba
a empezar su jornada con pujanza de bronce
la "Hora H" de holocausto bramó con su ofensiva

En un feral instante de pavor funerario
las torres cual castillos de arena derrumbaron
¡No más en el ocaso veremos su perfil!

La Gran Manzana guarda hoy un cofre cinerario,
de un acuñado odio, escombros nos dejaron
¡Más allí de nuestro fénix, resurgirá febril!



EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

• 1 MILLON DE DOLARES POR LA PARTITURA DEL BOLERO "TRISTEZA"
• MISA EN LA CASA DE LA CARIDAD POR CELIA CRUZ • NOTICIAS RAPIDAS

A través de los tiempos han surgido grandes compositores que han compuesto innumerables boleros que han dado la vuelta al mundo. En la voz de Olga Guillot, la gran bolerista de Cuba, el bolero alcanzó limites infinitos.

Más recientemente, la interpretación más aceptada por el gran cantante mejicano Luis Miguel, han sido discos dedicados a revivir boleros de todos los tiempos. El español universal, Julio Iglesias, también fue muy aclamado cuando grabá boleros de gran éxito en América Latina. Es que el bolero es una producción musical que existirá siempre, pues es acogido con gran interés por generaciones . Los compositores de boleros, algunos de ellos interpretes de su propia obra son aclamados y reconocidos por siempre.

Aquí en Union City, tenemos el honor de tener como residente un gran compositor cubano, José Carbó Menéndez, a quien todos tenemos el gusto de saludar cuando transita por esta ciudad. Carbó Menéndez, mantiene una imagen modesta lejos de la publicidad propiciada por él mismo, pero todos nos sentimos orgullosos de su persona.

Indudablemente Cuba ha sido uno de los países que mas han contribuido al desarrollo musical, y fue alla por los años 1800, cuando predominaba el ritmo cubanisimo conocido por "Habanera", que se difundia en ese entonces por todo Europa, desconociendose los ritmos de la Guaracha, el Son, el Danzón y el Danzonete, ya que en ese entonces Cuba estaba bajo la influencia musical de España.

Fue en los años de 1800, cuando los musicos cubanos comenzaron a inspirarse, y asi comenzaron a dejar en el pentagrama y escucharse nuestros ritmos, y mas tarde en el 1875, un guitarrista y trovador ya conocido, José " Pepé " Sánchez, escribió una melodía romantica que tuvo una gran acogida que él hubo de difundir, como bolero, titulada " Tristeza ", que fue cantada por todos los trovadores de aquellos tiempos, sorprendiendo al mundo musical de España, llegando a tener tanto auge este ritmo, que por doquiera que usted iba, escuchaba a distintos trovadores que la interpretaban a capela.

Y desde entonces con esa melodia " Pepé " Sánchez, contribuyó a que los compositores cubanos expresaran su gran talento e inspiración, surgiendo mas boleros . Esta melodía ha recorrido el mundo como una de las mas romanticas, reconociendose el nacimiento de este ritmo rapidamente. Pero jamés se le ocurrió a ningún músico llevarlo al pentagrama, y si hubo alguno que lo hizo, debió haber fallecido. Y a través de los 128 años transcurridos en que fue creado el bolero, nunca se ha podido encontrar la partitura musical de " Tristeza ".

Hoy los musicologos e historiadores, no solo de Cuba, sino de toda latinoamerica, están ofreciéndo hasta un millón de dolares, a quien pudiera tener la partitura original del bolero

"Tristeza" el primer bolero, creado en Cuba. Luego hemos visto como han surgido miles de boleros, ritmo que se ha inmpuesto en el ambiente musical, José " Pepé " Sánchez, nunca pudo pensar que 128 años mas tarde, el bolero seria un ritmo que se impondria en el mundo e ironicamente que aquella partitura llegaría a tener el valor de 1 MILLON DE DOLARES.

MISA EN LA CASA DE LA CARIDAD

El jueves 14 de Agosto, a las 8:00 -p.m. se llevara a efecto una misa a la memoria de Celia Cruz, " La Guarachera de Cuba ", en la Casa de La Caridad, donde oficiara el Padre Raúl Comesañas.

E.P.D. ROSA DEL VALLE

En dias pasados entrego su alma al altisimo creador, la bondadosa dama Rosa del Valle, madre amantisima de nuestra amiga, la destacada profesional Mirtha Cairo. Su cadaver fue tendido en la Funeraria Morgado y luego sus restos trasladado hacia la ciudad de Miami, donde recdibió cristiana sepultura. Hasta Mirtha, su esposo y demás integrantes de la familia llegue nuestro mas sincero mensaje de condolencia.

NOTICIAS RAPIDAS......

POR ACUERDO DE LA JUNTA DE COMISIONADOS, muy pronto la Avenida Bergenline y calle 43 será nombrada Celia Cruz, en memoria de la "Guarachera de Cuba" .... RECUERDE QUE LA ORGANIZACION Hispana Republicana del Condado Bergen, le invita a su PICNIC ANUAL, que se llevará a efecto el domingo 14 de Septiembre de 1:00 a 6:00 P.M. en el Memorial Park de Bergenfield, N.J. Le invitamos .... VARIAS PERSONAS SE ME HAN ACERCADO para comentarme que durante los días que se mantuvo en la televisión los funerales de Celia Cruz, no se escucho mencionar el nombre del compositor José Carbó Menéndez, quien compuso la pieza musical "Cao, Cao, Mani Tostao", con la que debutara ella y la que le abrió el camino al éxito................. Yo siempre en las disitintos peródicos que escribo, exhorto a los locutores a que cuando presenten un artista, o pongan un disco, mencionen a su autor, ya que ellos son los que con sus composiciones llevan al estrellato a esos artistas, y es logico que se le haga ese tan merecido reconocimiento, ¿no lo cree usted amigo lector? .... INVITAMOS A NUESTROS LECTORES, a la presentación por el escritor y poeta Antonio A. Acosta , de su libro " Raíz fe Flor y Café ", Primer Premio de Poesía Negroide " Alfonso Carnim ", en el Certamen auspiciado por la Cuadratura del Círculo Poético Iberoamericano de California. Dicho acto se llevara a efecto el Viernes 22 de Agosto a las 7:30 p.m. en la librería " Barnes & Noble " de Rivder Road, Edgewater, N.J. .... Ya leyo usted el libro " The Black Book of Comunism " escrito por Stephane Courtois, un relato de los crimenes bajo los regimenes comunista. Una completa estadisticas de los crimenes, terror y represión .... Agradecemos la carta que nos envió el lector A. Alfonso de West New York, y estoy 100 por ciento de acuerdo con usted amigo, pero recuerde que no es fácil que los periódicos que se publican en inglés, le den publicidad a nuestras cosas .... ME DICEN QUE HAY UNA OFICIAL DE PROVATORIA de la raza de color, que es grosera y trata muy mal a quienes alli van, son muchas las personas que se me han acercado protestando de su actitud .... EL DOMINGO 30 DE AGOSTO se llevaran a efecto las elecciones para elegir el nuevo Ejecutrivo del Colegio de Periodista Cubanos en el Exilio, Delegación New Jersey - New York, en su local social del 522 - 38th Street en Union City......... Y esto es todo por hoy amigos, gracias por leerme y que Dios me los bendiga.

✝

DOÑA EMILIA AMERICA VELEZ

La familia Molenaar y todos en LA TRIBUNA expresamos nuestras condolencias por el fallecimiento de la muy estimada pionera puertorriqueña Doña Emilia América Vélez, cuyo cadáver fue expuesto en la funeraria Las Américas de Newark para posterior traslado a su tierra natal de Adjuntas, PR, donde fue sepultado. Nuestro pésame para su hijo, el estimado amigo y Juez Dr Amilkar Vélez López, sus nietos el Sargento Amilkar M. Vélez, Myrna Mills, Katilia Vélez, sus biznietos Isabella Mia Vélez, Michael Raleigh Mills, Amelia Rosa Vélez y demás familiares. Descanse en paz Doña Emilia América Vélez, viuda de Miguel Vélez

AVISO DE CONSULTA PÚBLICA

La siguiente Consulta Pública aparecerá en la Boleta de las Elecciones Generales del 4 de noviembre del 2003

AUMENTO DE LA CANTIDAD DE BONOS PARA LOS PROGRAMAS DE ESPACIOS ABIERTOS, TIERRAS AGRÍCOLAS Y CONSERVACIÓN DE ÁREAS HISTÓRICAS DEL ESTADO

¿Se debe aprobar la enmienda del Artículo VIII, Sección II, párrafo 7 de la Constitución del Estado de New Jersey, acordada por la Legislatura, en la que se aumenta de una cantidad que no exceda $1,000,000,000 a una cantidad que no exceda $1,150,000,000, para incrementar la cantidad principal de bonos, pagarés u otros instrumentos financieros que podría emitir el Fideicomiso de Conservación del "Garden State" para fines de espacios abiertos, tierras agrícolas y conservación de áreas históricas que serían pagaderos de la cantidad dedicada constitucionalmente hasta el año fiscal estatal 2029 de hasta un máximo de $98 millones al año en ingresos del Estado del impuesto estatal cobrado de conformidad con la "Ley de Impuesto de Ventas y Utilización"?

PÁRRAFO DE INTERPRETACIÓN

La aprobación de esta enmienda constitucional aumentaría la cantidad total de los bonos que puede emitir el Fideicomiso de Conservación del "Garden State" para recaudar fondos para las labores de espacios abiertos, tierras agrícolas y conservación de áreas históricas en el Estado. La cantidad máxima en este momento es mil millones de dólares y esta cantidad, de aprobarse la propuesta, se aumentaría en $150 millones, de forma que el nuevo límite sería $1.15 mil millones. La Constitución dedica para los años fiscales del Estado del 2000 al 2009, la suma de $98 millones anualmente, y para los años fiscales del Estado del 2010 al 2029, la suma de hasta $98 millones anualmente, en ingresos de impuestos de venta y utilización del Estado, para el financiamiento de espacios abiertos, tierras agrícolas y conservación de áreas históricas, lo que incluye el pago de deudas que puedan generarse de la emisión de bonos para dichos fines. Esta medida liberaría $150 millones adicionales en financiamiento de bonos para espacios abiertos, tierras agrícolas y conservación de áreas históricas, aunque no aumentaria la cantidad dedicada constitucionalmente de hasta $98 millones anualmente en ingresos de ventas y utilización del Estado que se usarían para esos fines.

Peter C. Harvey, Procurador General

AVISO DE CONSULTA PÚBLICA

La siguiente Consulta Pública aparecerá en la Boleta de las Elecciones Generales del 4 de noviembre del 2003

ENMIENDA CONSTITUCIONAL PARA AMPLIAR LOS USOS DE INGRESOS DE IMPUESTOS DEDICADOS AL FONDO DE LIMPIEZA DE DESCARGAS PELIGROSAS

¿Se debe aprobar la enmienda del Artículo VIII, Sección II, párrafo 6 de la Constitución del Estado de New Jersey, en la que se amplían los usos autorizados del ingreso del Impuesto Comercial a las Corporaciones que se destinan a lo dictado por la Constitución, de forma que incluya el financiamiento de los costos de la remediación de las descargas peligrosas y el financiamiento de los costos de un programa Estatal de inspección de tanques de almacenamiento subterráneo?

PÁRRAFO DE INTERPRETACIÓN

La aprobación de esta enmienda constitucional ampliaría los usos autorizados de la parte dedicada constitucionalmente de los ingresos de los Impuestos Comerciales Corporativos para permitir el financiamiento, incluida la entrega de préstamos o subvenciones, para los costos de remediación de las descargas de sustancias peligrosas. Desde 1996, el 4% del ingreso anual del Impuesto Comercial a las Corporaciones se ha dedicado constitucionalmente, con un mínimo de la mitad destinado a la limpieza de descargas peligrosas realizadas por el Estado, un mínimo de un sexto o un mínimo de $5 millones destinados a proyectos para la calidad del agua y, hasta el 31 de diciembre del 2008, un mínimo de un tercio destinado a préstamos o subvenciones para mejoras en los tanques de almacenamiento subterráneo, reemplazos, cierres y remediaciones. La enmienda constitucional ampliaría, sin aumentar impuestos, los usos autorizados de un tercio dedicado a los proyectos de tanques de almacenamiento subterráneo, con el fin de permitir que una parte también se utilice para préstamos de financiamiento o subvenciones para la remediación de descargas de sustancias peligrosas, y para el uso de hasta $2 millones al año para un programa de inspección de tanques de almacenamiento subterráneo y, al eliminar la fecha de vencimiento del 31 de diciembre del 2008, continuaría la dedicación de dichos fondos para esos fines.

Peter C. Harvey, Procurador General

"Para Todos"

Por Ruth Molenaar



Es Publicista de "La Tribuna", el periódico más antiguo de New Jersey, fundado Marzo 11del 1962. Ruth Molenaar desempeña su gran labor en el periódico desde 1988. Nació en Caracas, Venezuela, el 23 de abril de 1955, de madre Dominicana, Ana Henríquez y Carvajal (una gran periodista) y de padre Holandés el Sr. Cornelius T. Molenaar. Ruth es la segunda de 6 hijos (4 hermanos y 1 hermana), vivió en Aruba desde las tres semanas de nacida hasta que cumplió 14 años, edad en que se traslada a Estados Unidos donde cursó la Secundaria brillantemente, graduándose en 1973 en la Passaic High School de New Jersey, recibiendo en 1977 el título de Administradora de Empresas (BBA) de Adelphi University en Long Island, Nueva York. Rutgers University le otorgó el Certificado 1995-1996 del programa Hispanic Woman Leadership (Liderazgo de Mujer Hispana). Tambien tiene certificados en Masaje Internacional (Aruba), Reiki II y Reflexología (USA). Esta joven publicista es una mujer muy activa en la comunidad hispana del Estado Jardín, ya que entre otras organizaciones es miembro del Club de Leones Boricua de Newark. Está muy envuelta en tres eventos anuales que celebra "La Tribuna": El Aniversario del Periódico en Marzo, Reconocimiento a "Hombres Destacados" en Junio y en Noviembre a "Mujeres Destacadas" de nuestra Comunidad. Ruth Molenaar ha sido reconocida por politicos locales e internacionales. En 1996 recibió el premio Excelente, otorgado por el alcalde de Oliveira de Azemeis, Portugal. En Junio 21, 2001 el alcalde de Newark Sharpe James y los Concejales le dedicaron una esquina llamada"La Tribuna Plaza" entre Ferry Street y Niagara Street. Asimismo han reconocido sus méritos muchas instituciones y organizaciones. Ruth es madre orgullosa de dos preciosas niñas: Natasha y Manselle.

Escribanme a LA TRIBUNA, atención Ruth Molenaar al P. O. Box 805, Union City, N. J. 07087



AGUIAR - LIMONE

Jersey City, NJ.- El Domingo 13 de Julio se celebró la elegante boda entre la Licenciada Maria Isabel Aguiar y el Dr. Alfonso Limone. Esta bella boda concurrida por familiares y amigos tuvo lugar en el elegante Puccini's Rest. Los nuevos esposos partieron a su luna de miel y de regreso se radicaron en Roselle Park N.J. Felicidades!

ROSARIO - GOLDBERG

Livingston, N. J.- En el elegante Crystal Plaza se llevó a cabo el pasado domingo 6 de Abril la distinguida boda de Geudy y Larry. En esta ceremonia los acompañaron familias y amigos, llegados de diverses partes. Los novios se fueron a los Cabos, Méjico de luna de miel. Muchas cosas buenas y felicidades.





WANDA Y EL DR. MARSE

Newark.- Nuestra querida amiga Wanda Nieves-Diaz celebró su cumpleaños el pasado 27 de Julio en su residencia. Ruth y Wanda aprovecharon la ocasión para hacerle entrega al Dr. Salvador Marse del premio de LA TRIBUNA "Hombre Destacado 2003". El Dr. Marse se encontraba delicado de salud el día de la entrega de los premios. Felicidades a nuestra amiga Wanda y al Dr. Marse.

OLIVIA Y SU MUÑEQUITA

Olivia Molenaar-Sanchez cumplió sus 3 añitos el 21 de Julio por lo cual sus padres Reymond Molenaar y Jenny Sanchez le hicieron una bella fiestecita acompañada de su hermana Mia, sus primitos y en especial todo lo relacionado a su muñequita "Fresita". Sus tíos y tías le mandan muchos besitos y bendiciones.



DESFILE PUERTORRIQUEÑO EN J.C.



Abraham López, Alcalde de Salinas, PR será Gran Mariscal del Desfile Puertorriqueño de J. C.

JERSEY CITY.- El Desfile Puertorriqueño de Jersey City se va a desarrollar el domingo 17 de agosto comenzando a la 1 PM en el Lincoln Park y bajando por Kennedy Boulevard y calle Montgomery hasta la Casa Alcaldía en la calle Grove donde se levantará la tarima. La parada culminará dos días de Festival que se presentará durante el sábado 16 y domingo 17 de agosto entre 12 M y 10 PM en la zona de la calle Montgomery entre Washington Avenue y el Waterfront, alrededor de Exchange Place, donde anuncian numerosos artistas, grupos musicales, cantantes, comidas, artesanías etc. Wanda Rodríguez, presidenta, dice que actuarán la Orquesta Hispana de Harlem, la de Tito Puente Jr, Willie Moreno, Soneros del Barrio, Segunda Quimbamba, Brenda K. Starr, Sies del Sol, Nelson Moreno, Joseph Portes, etc. Para instalar kioskos de ventas, detalles y participación, llamar a los teléfonos (201) 386-0422 o 551-3580 extensión 7. Por su parte informa Pedro Rivera, presidente del Club Cívico Salinense que el desfile será dedicado al pueblo de Salinas por lo que de allá vendrán el Alcalde Abraham López y una gran delegación.



CUMPLEAÑOS DE MORAN MARIÑO

Morán Mariño, el maestro de las crónicas de farándula especializado en "lo que otros callan", cumplirá años el próximo 31 de agosto por lo que todos en LA TRIBUNA le adelantamos nuestro mensaje de paz, suerte, salud y éxitos al super-leído columnista. ¡Abrazos!

Nuestro estimado José Domínguez, columnista de Fraternales estaba de viaje con su familia por lo que en este número no tendremos su leída sección que volverá en la próxima edición.

CONVOCATORIA DE ELECCIONES DEL C.N.P.(E)

Cumpliendo lo dispuesto en los artículos VI y VII del Reglamento del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba en el (Exilio) Revisión del año 2000, El Ejecutivo de esta Delegación citó a todos los colegiados para celebrar la Asamblea General anual que establece el Reglamento y siendo el año presente, 2003 un año impar, nombrar la comisión electoral que ha de convocar, organizar, dirigir y llevar a efecto las elecciones de la nueva Junta Directiva que ha de regir esta Delegación, durante el bienio próximo 2003 - 2005. Por todo ello, la Comisión Electoral, ha convocado a elecciones generales para todos los cargos de la Junta Directiva o Ejecutivo, acordándose que las mismas se llevarán a efecto el sábado 30 de agosto del corriente año. No se podrá aspirar en más de una candidatura presentada y la cual deberá ser respaldada o apoyada por no menos de diez colegiados que estén al día en sus deberes sociales. Los cargos a elegir son: un Presidente y tres vices" un Secretario de Actas y un vice; un Tesorero y un vice; un Secretario de Correspondencia y su vice y no menos de diez vocales o diputados. Los periodistas votantes se acreditarán presentando su carnet y el chequeo de Registro del Tesorero. Las boletas votadas por correo se enviarán a la dirección del presidente de la Comisión Electoral, quien deberá recibirlas antes del 28 de agosto del 2003. La Comisión Electoral la componen: Dr. Jorge Acosta Presidente. Raúl Molina, Secretario y Angela López, Vocal. La dirección de nuestro local social es: 522 - 38th St. Union City, NJ 07087

TEMAS Y CONCEPTOS

Por: Gladys Campaneria

"UN PUEBLO AGRADECIDO, PERO NO HUMILLADO"

Aunque reconozco que Castro ha dividido a las familias cubanas como un chantaje moral e inhumano que es parte de su repugnante acción, los cubanos también deben mostrar su dignidad para que el mundo compruebe, que no solamente de pan vive el hombre, sino de la libertad del individuo ante la opresión en la que ha vivido y donde ha dejado a sus familiares a merced del régimen castrista.

Ante esta compleja situación, me parece que el gobierno norteamericano no se debe basar únicamente en esto, sin tener en cuenta el sentimieto filial y no intencional de estos cubanos.

Ahora, en vez de aplicarle duras sansines a Fidel Castro, el gobierno norteamericano le está vendiendo a Cuba, papel, madera y otras cosas más; pero esto no se queda ahí, por que estos son los envíos humanitarios acordados por el Congreso del pasado gobierno del Presidente Bill Clinton, y por tanto, no ha habido cambio alguno referente a este asunto; pero vamos a ver con qué dinero Castro va a pagarle a los Estados Unidos por estas ventas, por que el tirano le debe a las once mil vírgenes de los países europeos, y no ha pagado ni siquiera un dólar o un euro que es la moneda oficial de esos países.

De todas maneras esas ventas que tendran un precio ridiculo, no dejan de ser un estímulo moral y político para el tirano; en cambio, es una denigración y una falta de respeto para los heridos sentimientos patrios del Exilio Cubano.

Con respecto a la inquietud sobre el problema de Cuba y los balseros, pudiera reducirse a una sola orden o determinación: Estrangular la economía de Castro con las leyes aplicadas por los Estados Unidos y que no comprendo el por qué el Presidente Bush se arrepintió de hacer lo que prometió, y esa irregularidad no es buena; sobre todo, para un presidente.

Entre las cosas "que no deberían ser", por que no tienen justificación, son las 90 millas existentes entre los Estados Unidos y un país comunista como Cuba en la América Latina, que es como mantener a un pueblo encerrado en una jaula adonde se guardan únicamente a los animales en el zoologico para su axibición. Mientras tanto la juventud cubana empujada por la tiranía castrista, debido a los encarcelamientos trata de salir de Cuba desesperadamente en busca de libertad; pero esta vez se trata de 19 cubanos que están ante un grave peligro.

Ese es el motivo por el que en estos momentos los Congresistas Lincoln Díaz Balart, Mario Díaz Balart e Ileana Ross Lehtinen, le escribieron una carta al gobierno pidiéndole que le conceda asilo político a 19 cubanos que salieron de Cuba en balsa y fueron capturados en el mar por las lanchas guardacostas norteamericanas, considerando que éstos pudieran ser castigados si son repatriados para Cuba.

Creo que el Presidente Bush debe pensar mejor en la grave situación en la que se encuentran estos 19 cubanos y lo que les esperaría si fueran repatriados para Cuba, por que éstos son "DISIDENTES" que se le escaparon al diablo comunista de Castro y que si los devuelve a la isla, automaticamente serían fusilados. Y Castro no tiene consideración con los cubanos ni con nadie, como tiene encarcelada a la lider opositora Martha Beatriz Roque Cabello, la cual se encuentra en grave estado de salud encerrada en una de las prisiones castristas y a la que le practicaron un examen de glicemia la cual resultó sumamente alterada, según dijeron las autoridades de la prisión a una sobrina suya.

Y bueno, ¿es justo que estas cosas esten pasando en Cuba? Qué yo sepa, ningún Presidente en los 44 años que lleva Castro en el poder ha hecho "NADA" por los cubanos, ni les interesa hacer algo por su liberación, y que yo recuerde, gracias al Presidente Lindon B. Jonhson, miles de cubanos estamos fuera de peligro en este país.

Así todo, aunque a veces los cubanos del Exilio nos sentimos defraudados: "SOMOS UN PUEBLO AGRADECIDO, PERO NO HUMILLADO".



ACUERDO ENTRE UNIVERSIDADES

TEANECK, NJ.- Monseñor Agripino Núñez Collado (derecha) Rector de a Universidad Pontificia Católica Madre y Maestra de la República Dominicana, firmó un acuerdo de cooperación académica con la Universidad Fairleigh Dickinson de NJ y su presidente J. Michael Adams.



ESTUDIANTES VISITAN GOYA

SECAUCUS.- Rafael Toro, director de Relaciones Públicas de GOYA Foods recibió a un grupo de alumnos interesados en conocer las instalaciones de la gran empresa. Ellos estudian inglés en la escuela Wilson Avenue.

DEPORTES

POR: PABLO LASERNA



LOS CAMPEONES DE LA LIGA ATLANTICA 2002 NEWARK BEARS, CONTINUAN PERDIENDO

El equipo campeon de la pasada temporada, Los Newark Bears, siguen si encontrar el camino del triunfo y esto ya esta preocupando tanto al dirigente Bill Madlock, como a los propietarios del equipo.

Al cierre de esta edicion los muchachos de casa habian perdido su serie de tres juegos frente al equipoBridgeport Bluefish, y esto los alejo a 5 juegos completos del primer lugar , si tomamos en consideracion lo avanzado de la temporada pues ya se esta jugando la segunda mitad de la misma es como para preocuparse bastante, el cuadro de lanzadores no a estado respondiendo como se esperaba y si a esto agregamos que la ofensiva ha decaido bastante en los momentos cruciales nos preocupa muchisimo, si los campeones quieren llegar bien parado con aspiraciones de renovar el titulo , tendran que nadar en contra de la corriente, se nota mucho la ausencia del estelar estrella y futuro Salon de la fama Rickey Henderson, y la del lanzador Jose Lima, actualmente con los Royals de Kansas City, y que tiene record de 7-0, y promedio de carreras limpias permitidas de 2.96, estos jugadores de haber permanecido en el equipo la situacion fuese otra, es cierto que contamos con los servicios del ex-jugador de Ligas Mayores y estelar lanzador Jaime Navarro, pero hace falta ganar juegos y esto se consigue con buenos lanzadores pero respaldado con una buena ofensiva, que los ayude a salir del frio sotano de la Zona Sur, esperamos que en la recta final el picheo de Alberto Castillo.Jaime Navarro, Matt Wagner, Tom Stepka, Rolando Vieria, Al Hawkins, respaldado por la bateria del equipo campeon resuciten y puedan repetir, pero para esto tienen que ponerse las Pilas, suerte a nuestros muchachos y apoyemosle visitando las facilidades del Riverfront Stadiun, y animandoles suerte muchachos, y si se quiere , se puede no , o olviden.....

A SUS 46 ABRILES, JESSE OROSCO, VISTE EL UNIFORME DE LOS YANKEES DE NEW YORK

Los Yankees, nesecitaban un lanzador zurdo y adquirieron los servicios del experimentado lanzador zurdo Jesse Orosco, procedente de los Padres del San Diego, de la Liga Nacional, Orosco tenia al momento de ser firmado por los Yankees promedio de 1-1 con 7.56 promedio de efectividad, pero no cabe duda es un excelente lanzador a pesar de sus 46 años, (El jugador mas viejo en la actualidad en las Mayores, le sigue Rickey Henderson con 44)los Yankees tambien adquirieron al relevista Armando benitez, uno de los mejores relevista cortos en las mayores.el dirigente Joe Torrez, espera que Orosco, sea de gran utilidad para el equipo en la recta final de la temporada, por su veterania y su calidad como lanzador.....

JORGE RODRIGO "LA HIENA" BARRIOS, DICE SERA EL PROXIMO CAMPEON MUNDIAL SUPER PLUMA, DE LA OMB, Y AMB, CUANDO DERROTE EL PROXIMO 9 DE AGOSTO AL CAMPEON BRAZILEÑO ACELINO "POPO" FREITAS

Amenos de unas horas de su anhelado combate con el titular Superpluma, de la OMB, y la AMB el brazileño Acelino "Popo"Freitas.el retador Jorge Rodrigo"La Hiena"Barrios declaro en rueda de prensa que no desaprovechara la oportunidad de convertirse en el nuevo campeon mundial el proximo 9 de agosto, he visto mas de 10 combates de "Popo"Freitas y les digo que se le puede ganar, es un fuerte pegador, pero mas nada, el brazilero despues del 4to, o 5to asalto tiende a cansarse, y ese sera mi oportunidad para poder pegarle a mi antojo, me he preparado como nunca pues estas oportunidades no suelen llegar con frecuencia y repito no la voy a dejar escapar, tengo un buen palmares, 39-1-1-29 por la via del cloroformo, por su parte el campeon "Popo" Freitas, se mantiene invicto con record de 33-30 por la via del cloroformo tambien, me he tomado mi compromiso muy en serio y solo les puedo decir no dejen de asistir el proximo 9 de agosto a la American Airlines de Miami.para que saluden al que sera el nuevo campeon mundial, Jorge Rodrigo "La Hiena" Barrios....suerte en esta dura prueba, que sera el "Popo"Freitas........

CURIOSIDADES

Conrado Marrero, "El Guajiro del Laberinto"fue firmado por Los Senadores del Washington a la edad de 39 años, lo sabia usted? El batazo mas largo de cuadrangular conectado en el Stadiun del Cerro, lo conecto el Borrego Alvarez, 520 p[ies del plato(Home Plate)jugando para el club Cienfuegos..

Y esto es todo por hoy gracias por leerme y Dios me los bendiga, y sigue la pregunta vigente si quiere ganar dos boletos para ver un desafio de los Newark beras, en el Riverfront Studion, diga quien tiene la marca de mas cuadrangulares en una temporada en la liga Atlantica y en que equipo militaba, entre los participantes se escogera una carta al azar y esa sera la ganadora, envie su correspondencia en un sobre prepagado a Pablo Laserna, P.O.Box 5624, Newark N.J.07105, y gracias una vez mas hasta la proxima edicion....

JUEGOS OLIMPICOS JUVENILES JUDICIALES EL MIERCOLES 13

ELIZABETH.- Los Juegos Olímpicos Judiciales entre jóvenes que están bajo el sistema de probación se van a celebrar en el parque Warianco, cerca de Elizabeth, el miércoles 13 de agosto entre 10 AM y 1 PM con la participación de un centenar de jóvenes de 15 condados compitiendo en diversos deportes bajo el patrocinio del programa "Union Vicinage" y el Departamento de Probación. Al final de los juegos habrá una ceremonia de entrega de premios y un almuerzo.



El pitcher Jaime Navarro

BUSH SIGUE VENDIENDOLE MERCANCIAS AL DICTADOR DE CUBA: VIAJE HISTORICO DE 140 RESES Y UN TERNERO

El dictador -con aprobación del Presidente Bush- ha suscrito otro convenio para comprar en los Estados Unidos 2,100,000 toneladas de mercancías por valor de $481 millones. Ya llegaron a La Habana 1,640 toneladas de papel de periódico que serán usadas, entre otras cosas, para ofender al exilio cubano que, en gran parte sigue gritando: "¡Viva Bush!"



El Presidente George Bush vestido para la reelección en el 2004.

Por Lionel Rodriguez

Con banderas norteamericanas desplegadas entró en La Habana un barco norteamericano con el primer embarque de ganado vacuno procedente de Estados Unidos en 40 años de "embargo", gracias a la protección que el Presidente de los Estados Unidos, George Bush le da a las grandes corporaciones que ayudan a reelegirlo con $millones$ en medio del silencio cómplice de gran parte del exilio cubano.

El buque "Mar Caribe-Majuro" salió de Golf Port, Mississippi, con 140 animales. Un lindo ternerito nació en el barco durante el viaje. Tal vez lo bauticen con el nombre de "F-B" (Fidel-Bush).

Así llegaron a la finca del dictador 69 novillas preñadas de la raza Jersey (no de New Jersey), 54 terneras Holstein, 12 bisontes y 3 toros procedentes de diversos estados. Alborozado estaba en el muelle el camarada Pedro Alvarez, encargado de compras de Alimport quien se situó debajo de la bandera de las barras y las estrellas para exclamar: "Esto es un acontecimiento histórico". Algunos estibadores y curiosos pensaron pero no dijeron: "¿Alguna vez tomaremos leche o comeremos carne de esas reses?".

El embarque fue manejado por la empresa Kaehlers de Minnesota, participante de todas las exposiciones agropecuarias que el dictador celebra en La Habana a donde viajan muchas autoridades norteamericanas de ambos partidos. El barco pertenece a la naviera Crowley cuyo presidente Mister Jay Brickman viajó a La Habana (no con las reses sino en su avión privado) para completar los detalles. Mister Brickman está contentísimo pues a su firma pertenece el 26% de los barcos que navegan desde los Estados Unidos a Cuba en este negocio de cientos de millones de dólares autorizado, garantizado y estimulado por el propio Presidente George Bush.

El citado funcionario comunista explicó: "esta compra de ganado vivo yanqui es solo la primera en una serie de adquisiciones que aumentarán. Ya tenemos contratada la compra de otros 541 animales para mejorar nuestra producción lechera. Cada día se abre más la gama de productos adquiridos en Estados Unidos y el número de suministradores con una eficaz gestión en rapidez y entrega de productos. Ya Cuba se ha comprometido al pago de $481 millones para comprar 2,100,000 toneladas de mercancías norteamericanas. El 11 de julio pasado llegó a La Habana el primer barco con bandera norteamericana y un cargamento de 1,640 toneladas de madera y PAPEL PARA PERIODICOS, los mismos periódicos con que insultan blasfeman y ofenden a los norteamericanos y al exilio cubano. ¡EN PAZ DESCANSEN LAS VICTIMAS DEL COMUNISMO Y DEL CAPITALISMO...!

CASA BLANCA RATIFICA DEPORTACION

WASHINGTON.- El portavoz de la Casa Blanca ratificó que la política de los Estados Unidos seguirá siendo la de cumplir acuerdos migratorios con el régimen de La Habana y devolver las naves y ocupantes que tratan de escapar hacia los Estados Unidos. Al mismo tiempo se informó (cerrando esta edición) que de los 19 cubanos capturados la semana pasada a 49 millas de La Habana, 5 (conocidos como disidentes) fueron internados en la Base Naval de Guantánamo y 14 seguían en espera de una decisión del mismo Presidente Bush. La Fundación Nacional Cubano Americana (FNC) criticó duramente al Presidente por deportar a los balseros y, por supuesto, su rival, el Concilio por la Libertad de Cuba (CLC) prefirió "conversar" con el Gobernador Bush quien les repitió el viejo cuento de que "la politica hacia Cuba cambiará"

PIDEN ASILO POLITICO LOS "CAMIONAUTAS"

LA HABANA.- La Congresista Ileana Ross Lethinen le envió una carta a James Cason, jefe de la Sección de Intereses de los Estados Unios en La Habana donde le pide que conceda asilo político a "los camionautas", el grupo de cubanos que trató de huir en un camión ingeniosamente preparado para navegar pero que fue perseguido, capturado y devuelto a la dictadura. El grupo de hombres, mujeres y niños visitó la Misión de EU en Cuba para presentar su documentación suplicando por una visa. "Ya no tenemos vida en Cuba", dicen.

LOS PERIODIQUITOS...

Por Mario Llossas y Baldesogo

Si no vuelvo a la carga reviento. Me refiero a los mancos mentales o filósofos de ventorrillo que no se cansan de usar unos diminutivos despectivos para referirse a la prensa escrita del exilio cubano. Esos censurables diminutivos son: PERIODIQUITOS.

Impelido por la actitud de esas personas con muy poco o ningún hábito de la lectura, seres humanos que hablan y escriben de oído, es decir, lo que oyeron en la barbería, en la bodega u otro lugar, enemigos de la cultura y de la historia, merecen que yo les salga al paso ya que SI NO FUERA POR ESTOS "PERIODIQUITOS" nuestro largo y duro destierro hubiera perdido el glorioso acervo legado por nuestros antepasados. Que sepan que estas ediciones que desdeñan han puesto muy alto el nombre de nuestra Patria aquí en Estados Unidos y en todo el mundo demostrando amor al lar nativo. Estas publicaciones son parte de nuestras propias vidas y no se puede desconocer su trabajo.

Le recordaré a esos infelices detractores con límites de espacios cerebrales que los que organizamos nuestros pensamientos con la pluma y los mostramos por medio de la letra impresa lo hacemos con las mejores intenciones de que permanezca reverdecida la fé viva en el porvenir luminoso de nuestra actual infortunada isla de Cuba...

EL CAMION ANFIBIO SALUDA EL 26

Por Jorge Hernández Fonseca

Comandante: La cosa con el camión anfibio por acá afuera ha sido tremenda. Hasta los periódicos comunistas (ya quedan pocos) han publicado las fotos del camión navegando hacía Miami en medio de las actividades por el 26 de julio, como un ejemplo de la "rebeldía nacional".

Si fuera en otros tiempos la General Motors hubiera comprado el camión para exhibirlo, hubiera apadrinado a los fugitivos y hasta les hubiese dado empleos y becas...pero, son otros tiempos y la preocupación de los guardacostas de Estados Unidos fue capturar a los balseros y bombardear el camión...

La prensa del mundo entero transmitió el episodio, las vistas del camión-barco, la captura de los infelices y su devolución a la isla. ¡Qué abuso!.

Comandante: ¡Verdad que usted le sabe algo a Bush! Nadie se iba a imaginar que a los ingeniosos cubanos del barco-camión-cajón-libertario (y mucho menos a los del barco-escuela de Nuevitas) los americanos los iban a devolver. Usted comandante negoció con Washington para imponerle "solo" diez años de cárcel a aquellos balseros que los americanos persiguieron, capturaron y pusieron en sus manos. ESO PASA PORQUE ALGUNA COSA HAY ENTRE USTED Y BUSH...¡HABLA CANALLON...!

También me di cuenta que en su discurso del 26 de julio usted fué muy respetuoso con los americanos. Nos imaginamos que la iba a coger con Europa pero que siempre le daría un ramalazo a los yanquis, pero no. PARECE QUE HAY "ALGO". Todos los insultos fueron para Europa.

Aprovechando el aniversario del 26 de julio quiero comandante comentarle algo: A usted lo condenaron en 1953 a 15 años de prisión por haber asaltado a tiro limpio el segundo cuartel más importante del anterior dictador de Cuba y cumplió apenas dos. Me entretuve en sacar una cuentecita:

Si usted condenó a 27 años a un cubano solo por pensar diferente que usted, mandó a fusilar a tres por llevarse una lanchita de Casa Blanca y ordenó "suicidar" a otros tres que querían irse por La Coloma ¿qué condena le impondría usted a quien asaltara su segundo cuartel militar en Cuba?

LA TRIBUNA
P.O. Box 805
Union City, N.J. 07087

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #1300
West New York,
N.J.